



世間流布之韻鏡其誤多或開為合合亦為  
開空位為定位以定位为空位且亦文字之

# 校正韻鏡

筆畫魚魯刀力之誤不為不少故日月燈切韻指  
掌等之以古本逐一改之新號校正韻鏡鏤于梓



分五段

讀書難字過不知音切之病也誠能依

切以求音即音而知字故無載酒問人

之勞學者何以是為緩而不急歟余嘗

有志斯學獨恨無師承既而得友人授

指微韻鏡一編素作指文微字避聖祖第三段且教以大

略曰反切之要莫妙於此不出四十三

轉而天下無遺音其製以韻書自一東

以下各集四聲列為定位實以廣韻玉

三折一律  
如德紅切東  
德丁類紅  
東

公流桃源  
日阮琴劉  
晨入山迷  
遂到湘水  
兩岸有桃  
樹花見發  
采又見一  
蘭履  
流下又見  
胡麻飯屑

因至其源  
遇見仙女  
知言 琴操  
才善鼓琴  
子期聽伯牙  
鼓琴志在高  
山子期曰善  
哉此乃若春  
山志在流水  
子期曰善哉  
伯牙所念子  
期必得之子  
期先伯牙破  
琴絕絃云云  
○前廟者  
之今去十餘  
世故不詳

篇之字配以五音清濁之屬其端又在  
於橫呼雖未能立談以竟若按字求音  
如鏡映物隨在現形久久精熟自然有  
得於是蚤夜留心未嘗去手忽一夕頓  
悟喜而曰信如是哉遂知每翻一字用  
切母及助紐歸納凡三折總歸一律即  
是以推千聲萬音不離是乎自是日有  
資益深欲與衆共知而或苦其難因撰

字母括要圖復解數例以為公流求源  
者之端庶幾一遇知音不惟此編得以  
不泯余之有望於後來者亦非淺鮮聊  
用鋟木以廣其傳紹興辛巳七月朔三  
山張麟之子儀謹識

韻鏡序作  
韻鏡之作其妙矣夫余年二十始得此



分五段

韻鏡序作

舊以翼祖講故為韻  
今遷祀廟復從本名

韻鏡之作其妙矣夫余年二十始得此

福州府

禮記註祀為言起也起然上去之意也周禮奇祀云云注遷主所藏也

張麟之子儀謹識

紹興辛巳七月朔三

山張麟之子儀謹識

用鋟木以廣其傳

字母括要圖復解數例

神化不詳

神珠、唐宋人  
雖然魚傳九  
弄及叙、嗣序  
曰巨唐復有  
贈淵、叙審公  
南陽、叙處法  
レニ公撰、  
和韻譜云  
元和唐十  
憲宗曆号  
樞密唐書  
俗華志云  
代宗、永泰  
年中、置、  
樞密使、始  
以官者、  
之、以丘樞  
軍政、為、職

學字音往昔相傳類曰洪韻釋子之所  
撰也有沙門神珠恭拱號知音韻嘗著  
切韻圖載王篇卷末竊意是書作於此  
僧世俗訛呼珠為洪爾然又無所據自  
是研究今五中間十載竟莫知原於誰近得  
故樞密楊侯俊宗十一主考淳熙間所撰韻譜其自  
序云竭來當塗得歷陽所刊切韻心鑑  
因以舊書手加校定刊之郡齊徐而諦

革湯郡名朱  
鍾云郵推  
田人林夾奈光  
生、字、始、連、球、按  
郵、公、進、十、  
部、書、其、中、及  
切、音、義、部  
矣  
西域沈春  
中、筆、註、反  
切、原、起、西、域  
二、合、之、音、

之即所謂洪韻特小有不同舊體以一  
紙列二十三字母為行以緯行於上其  
下間附一十三字母盡於三十六一用  
無遺楊變三十六分二紙肩行而繩引  
至橫調則淆亂不協不知因之則是變  
之非也既而又得莆陽夫子鄭公樵進  
卷先朝中有七音序略其要語曰七音  
之作起自西域流入諸夏梵僧欲以此

指宗十二光宗  
大也禮大  
實九十一天

詩易也  
周禮東方  
曰寄南方  
曰象西方  
曰秋觀北  
方曰譯

鶴鳴  
知桓山四  
馬之別劉  
丰復通馬  
語白車年  
達舍語等  
可謂通書  
韻  
一謂三禮記  
云聖智而三  
嘆不有遠音  
者也

大書出甲地  
象形會意轉  
註處事假借  
諸志  
八體出說文  
大家小篆刻  
符出書摹  
印署書  
書隸書

教傳天下故為此書雖重百譯之遠一字不通之處而音義可得華僧從而定三十六為之母輕重清濁不失其倫天地萬物之情備於此矣雖鶴唳風聲鷄鳴狗吠雷霆經耳蠢蠢過目皆可譯也况於人言乎又云臣初得七音韻鑑一唱三嘆胡僧有此妙義而儒者未之聞是知此書其用也博其來也遠不可得

指名其人故鄭先生但言梵僧傳之華僧續之而已學者惟即夫非天籟通乎造化者不能造其闢而觀之庶有會於心非張氏註自天籟以下十三字又鄭先生之語  
嘉泰三年二月朔東浦張麟之序  
調韻指微  
不知象類不足與言六書八體之文不知經緯不足與論四聲七音之義經緯

皇頤神註  
蒙和曰許慎  
曰審頤始視  
身跡之文造  
書契云云  
史籀同書  
曰昔周宣  
王時史籀  
始著大篆  
十五篇或  
与古同或  
与古異也  
世謂之籀  
書

者聲音之脉絡也聲音者經緯之機杼也縱為經橫為緯經疏四聲緯貫七音知四聲則能明昇降於闔闢之際知七音則能辯清濁於毫釐之間欲通音韻必自此始第貳段莆陽鄭先生云天籟之本自成經緯皇頤史籀已發此旨凡儒不得其傳故江左之儒知縱有平上去入之四聲不知橫有宮商角徵羽半徵半商

宣尼 所漢  
平帝始立謚  
孔子号車  
尼么  
人面 礼記  
云禽獸只  
不知礼矣  
不知礼矣  
世俗者心如  
禽獸秋似人  
面故云人面  
俗

之七音經緯不明所以失立韻之源於第參段是作七音編而為略欲使學者盡得其傳然後能用宣尼之書以及人面之俗又作諧聲圖以明古人制字通七音之妙作內外十六轉圖以明胡僧立韻得經緯之全嗚呼其用心大矣第肆段今世之士慢不講究聲牙舛謬滔滔皆是此無佗由不習而忽之過爾豈知前輩於此一

琴廣幼神  
農制作又  
琴論伏儀  
所制

事最深切致意者焉或曰字惟五音而  
曰七何耶曰音非七則不能盡聲中之  
韻亦猶琴始五絃非加文武二絃則不  
能盡音中之聲故曰琴者樂之宗也韻  
者聲之本也文武二絃為變宮變徵舌  
齒二音為半徵半商此其義歟或又曰  
舌齒一音而曰二何耶曰五音定於脣  
齒喉牙舌惟舌與齒逆有往來不可主

柔 即才切  
日 入質切  
此二字古未  
不定或未  
字屬牙音  
日字納齒  
音又有二  
字同屬古  
音者古人  
秘訣終不  
顯述司馬  
溫公定云  
柔日二字  
不拘舌齒  
兩處並定

夫一故舌中有帶齒聲齒中有帶舌聲  
者古人立來日二母各具半徵半商乃  
能全其秘若來字則先舌後齒謂之舌  
齒日字則先齒後舌謂之齒舌所以分  
為二而通五音曰七今韻鏡中分章昌  
張俚在舌齒音兩  
處之類故曰七音一呼而聚四聲不召  
自來學者能由此以揣摩四十三轉之  
精微則無窮之聲無窮之韻有不可勝

正於古書  
間之為定  
也

三段

一歸字例  
二去呼上  
三雜字音

十陽

廣韻等自下  
手先仙韻數  
則當才十今  
此書自上手  
東韻數故歸  
世一也

用者矣又何以為難哉

歸字例

公羊傳曰婦人謂嫁去歸也

歸釋音字一如檢禮部韻且如得芳弓

反先就十陽韻求芳字知屬唇音次清

第三二位却歸一東韻尋下弓字便就唇

音次清第三位取之乃知為豐字蓋芳

字是同音之定位弓字是同韻之對映

歸字之訣大概如此又如息中反嵩息

字係側聲在職字韻齒音第二清第四

位亦隨中字歸一東齒音第二清第四

位取之餘並此祖紅反歸成駿字雖韻鑑

中有洪而無紅檢反切之例上下二字

或取同音不必正體慈陵反繒慈字屬

齒音第一濁第四位就蒸字韻歸成繒

字而陵字又不相映蓋逐韻屬單行字

母者上下聯續二位只同一音此第四

抑字檢例曰

本眼空時上

下取見餘韻

云云息中切

側聲上去

入之三也

側字仄相

通說也仄

側頰也側

等仄盍韻

沈約始也

手廣句正

也說也語

手舒也



諸氏紙  
莫蟹賈  
奴罪餒  
弭盡低

圍亦陵字音也

餘準

先侯反先字屬第

四歸成凍字又在第一蓋逐韻齒音中

間二位屬照穿牀審禪字母上下二位

屬精清從心邪字母侯字韻列在第一

行故隨本韻定音也

餘準

諸氏反莫蟹

反奴罪反弭盡反之類聲雖去音字歸

上韻並當從禮部韻就上聲歸字凡歸

難字不知正音即就所屬音四聲內任

意取一易字橫轉便得之矣今如干竹

反鼃字也若取嵩字橫呼則知平聲次

清是為樅字又以樅字呼下入聲則知

鼃為促音但以二冬韻同音處觀之可

見也

橫呼韻

二段

前段明橫呼經緯十六聲  
後段七音似有秋補之形例

前段

人皆知一字紐四聲而不知有十六聲

存焉蓋十六聲是將平上去入各橫轉

故也且如東字韻風豐馮膏是一平聲  
橫清便有四聲四而四之遂成十六故古人  
切韻詩曰一字紐縱橫分數十六聲今  
韻鑑所集各已詳備祖將一二韻只隨  
平聲五音相續橫呼至於調熟或遇佗  
韻或側聲韻竟能選音讀之無不的中  
今略舉一二韻為式

二冬韻

**蒙**增韻蒙  
音普。今  
示明微相  
通

封峯逢蒙中備重醜恭登蚤顛鍾衝慵  
春鱗邕凶雄容龍茸

一先韻

邊篇踰眠顛天田年堅牽虔研箋千前  
先涎煙袂賢延蓮然

上聲去音字

凡以平側呼字至上聲多相犯  
如東同  
董聲刀陶皆繼  
以禱聲之類  
古人制韻間取去聲字

縱清濁

因四聲情  
圖字音  
新陽本  
禱字同

上声四行  
四共字去  
董動一位例  
凡陶亦一位  
吏二位例上  
實三位例必  
申亦同四位  
例可知

橫清濁

參入上聲者正欲使清濁有所辨耳如  
董韻有動字三十二或者不知徒泥韻策  
皓韻有道字之類矣所及古人之韻各  
分爲四聲至上聲多例作第二側讀之  
此殊不知變也若果爲然則以士爲史  
以上爲賞以道爲禱以父母之父爲甫  
可乎今逐韻上聲濁位並當呼爲去聲  
觀者熟思乃知古人制韻端有深旨



五音清濁

附七音

正齒  
細齒  
齒頭  
精情後

逐韻五音各有自然清濁若遇尋字可  
取之記行位也唇音舌音牙音各四聲  
不同故第一行屬清第二行屬次清第  
三行屬濁第四行屬清濁齒音有正齒  
有細齒故五行聲內清濁聲各二將居  
前者爲第一清第一濁居後者爲第二  
清第二濁喉音二清舌齒音二清濁並  
以例準之

四聲定位

上平 上入 上三 附 聲 示一手所三側 又奉三声借句

每韻直行平上去入聲有字與圍相聞  
各四並分爲定位如一東韻蒙字之類  
位在第一下三側聲亦在第一崇字行  
位在第二下三側聲字亦在第二風字  
在第三下三側聲亦在第三嵩字融字  
在第四下三側聲亦在第四如遇尋字  
定音看在其位便隨所屬而呼之韻中

或只列三聲者是元無入聲如欲呼吸  
不拘開合內外  
當借音可也  
支微魚模韻之類是二三聲  
韻支止至質模姥暮目之  
類是  
借音

列圍

列圍之法本以備足有聲無形與無聲  
三推論字  
無形也有形有聲時或○焉有聲無形  
謂如一東韻舌音第一位橫轉東通同  
字之後○也是若以音協之則當繼以

假名  
 曲尺十四字自  
 既傳室海經  
 三十字全和音  
 以辨五音出生  
 阿為父伊字為  
 母惠衣為子  
 阿亦伊字為母  
 生伊字為子  
 母生  
 拘音伊字二  
 十字為父也  
 十字為母生  
 批百字也伊  
 所生和字所

第五次之位之次第

ア	イ	ウ	エ	オ	カ	キ	ク	ケ	コ
イ	イ	イ	イ	イ	キ	キ	キ	キ	キ
ウ	ウ	ウ	ウ	ウ	ク	ク	ク	ク	ク
エ	エ	エ	エ	エ	ケ	ケ	ケ	ケ	ケ
オ	オ	オ	オ	オ	コ	コ	コ	コ	コ
カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ
キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ	キ
ク	ク	ク	ク	ク	ク	ク	ク	ク	ク
ケ	ケ	ケ	ケ	ケ	ケ	ケ	ケ	ケ	ケ
コ	コ	コ	コ	コ	コ	コ	コ	コ	コ

ア  
 口  
 ヤ  
 喉  
 サ  
 タ  
 ラ  
 ナ  
 舌  
 カ  
 牙  
 サ  
 齒  
 音  
 ハ  
 マ  
 ツ  
 ハ  
 唇  
 輕  
 重

字為一東韻無農字故以圍足之無聲  
 無形但欲編應行數如東字韻中唇音  
 牙音第二第四位與江字韻第一第三  
 第四位之類是也

韻鑑序例終

直音字促音也為南天語如吳音瑜加  
 是諸抄所記一往也直音有漢音賓客  
 者武無目又有以字伴分者名明清淨也是只不可一性直音拘音吳音漢音可也  
 為中天ノ語如漢音僧伽 是諸抄所記一往也直音有漢音

開口拘音  
 二ヤ井ユエヨ合口拘音  
 十レキイ  
 一リ井三ロ  
 又ツスクウ  
 ウルユムフ

生故才一能生

兼所生二三

能所互通五

唯所生耳

指掌曰文字

母取其声音

之正立以為本

本立則声音

由新而生故曰

指掌例

牙春策木

舌夏火

唇季夏土

齒秋金  
喉冬水

右五音出生

批四取運行

五行相生次

才今本廣

每至當故

批張陽生五

行義

神拱曰

羽撮口撮

徵舌柱齒

角舌縮却

商開口張

宮舌居中



### 三十六字母

### 歸納助紐字

腎北全清  
音水羽  
清濁 次清 全濁

幫滂並明

非敷奉微  
唇音重  
復母限九轉  
唇音輕  
明母通限九轉

歸納助紐字  
寅邊 續篇 煩蟾 民眠  
天一生水地六成  
三四同  
八五同

芬翻 汾煩 文楠  
限九轉

心南  
音火徵  
清濁 次清 全濁

端透定泥

知徹澄孃  
舌頭音  
舌上音

汀天 廷田 寧年  
地三生火天七成  
夕子ツ下

珍遭 陳塵 紐聯

肝東  
音木角  
清濁 次清 全濁

見溪群疑

一二同  
三四同

輕牽 勤虔 銀言  
天三生木地八成

銀言

肺西  
音金商  
清濁 次清 全濁

精清從邪

照穿牀審禪  
齒頭音  
正齒音  
細齒頭音  
細正齒音

精煎 親千 秦前 新仙 錫廷  
地四生金天九成

真檀 真燿 真癩 真禪

脾中  
音土宮  
清濁 次清 全濁

影曉匣喻

喉音獨立  
二母火左右  
喉音雙飛

殷焉 馨袂 磬賢 勻綠 鄰連 人然  
天五生土地十成

身羶 身禪

齒音  
清濁 次清 全濁

日來

半徵半商

人然

人然

此圖每韻呼吸四聲字並屬之

難經俗解曰呼吸四聲字並屬之

辨五音法曰  
牙唇撮此音

謂之羽  
分唇切齒

謂之徵  
喉中確々

謂之角  
剛柔但張

謂之高  
合口同氣

謂之宮  
謂之高

唇舌反韻

內轉第一合

音牙		音舌		音唇	
清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
峴 <small>煇</small>	空	同	東	蒙	蓬
窮	穹	弓	蟲	中	豐
孔	孔	動	董	蒙	奉
控	貢	膿	洞	凍	夢
焯	焯	仲	中	中	鳳
哭	穀	獨	禿	穀	木
駟	麴	膈	逐	蓄	竹
					目
					伏
					福

火中

火南

水西

音喉		音舌		音齒	
清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
洪	烘	翁	摠	叢	崇
雄	雄	庸	充	嵩	充
頰	頰	敵	敵	敵	敵
閏	烘	送	數	認	稷
趨	趨	銳	銳	銳	眾
焯	焯	速	族	疾	鏃
畜	郁	塾	叔	塾	叔
育	育	肅	肅	肅	肅

云北

金東

通

東

董

送

屋





江

江

講

絳

覺

齒音舌  
清濁  
清濁

音喉  
清濁  
清濁

音齒  
合抑  
次清  
濁清  
濁清

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

音牙  
開直

音舌  
合切

音脣  
開直

清濁  
次清  
清濁

清濁  
次清  
清濁

清濁  
次清  
清濁

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

外轉第三開合

合隔合魚合耕合○唇牙喉用三直音  
開合○古齒平音合用抑音

手声合二字  
上声合四字  
餘皆用也

唇幻別在  
反下去



內轉第四開合

質借音

音牙		音舌		音脣	
清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
宜	奇	馳	摛	糜	皮
祇	斂	駟	擗	彌	毳
蠟	枝	捉	豸	靡	被
	綺	拏	禿	弭	被
	企		擗		婢
義	芟				
	尪		智		髮
	企		帝		帔

音喉		音齒	
清濁	次清	清濁	次清
兒	離		
移	穢		
爾	邏		
爾	邏		

止

支

紙

寘

質



內轉第五合

微合

十七

音 脣

清濁 次清 清

睡 齶 齶 齶

脣 齶 齶 齶

避 譬 臂 避 譬 臂

脣 齶 齶 齶

音 舌

清濁 次清 清

睡 齶 齶 齶

脣 齶 齶 齶

偽 齶 齶 齶

脣 齶 齶 齶

音 牙

清濁 次清 清

危 越 虧 媯 齶 齶

碗 跪 跪 跪

偽 齶 齶 齶

齶 齶 齶 齶

音 齒

次清 清

吹 駢 齶 齶

揣 捶 齶 齶

吹 惴 齶 齶

齶 齶 齶 齶

音 喉

清濁 清 清

垂 韜 韜 韜

蕪 蕪 蕪 蕪

睡 穉 穉 穉

穉 穉 穉 穉

音 舌

清濁 清 清

為 靡 靡 靡

蕪 蕪 蕪 蕪

為 毀 毀 毀

為 毀 毀 毀

音 齒

清濁 清 清

痿 羸 羸 羸

藥 累 累 累

納 累 累 累

納 累 累 累

止

支

紙

寘



內轉第七合

微合

音唇

清濁 次清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

音舌

清濁 次清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

音牙

清濁 次清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

音齒

清濁 次清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

音喉

清濁 次清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

音齒

清濁 次清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

音舌

清濁 次清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

止

脂

旨

至

蕤 灑 惟 准

蕊 壘 洎 唯 臍 痛

類 位 遺 瘞 血

緩 衰 緩 厘 推 唯

水 壘 隹 樾 樾

師 疾 遂 遂 萃 翠 醉

表 衰 緩 厘 推 唯

水 壘 隹 樾 樾

師 疾 遂 遂 萃 翠 醉

達 葵 歸 龜 鎚 追

郎 揆 歸 癸 崔 軌 癸

匱 倅 喟 媿 李 墜 轉

歸 龜 鎚 追

郎 揆 歸 癸 崔 軌 癸

匱 倅 喟 媿 李 墜 轉

鎚 追

郎 揆 歸 癸 崔 軌 癸

匱 倅 喟 媿 李 墜 轉

追

郎 揆 歸 癸 崔 軌 癸

匱 倅 喟 媿 李 墜 轉

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

清濁 濁清清

內轉第八開

音脣

清濁 次清

音舌

清濁 次清

音牙

清濁 次清

齒

音

喉

音舌

止

清濁 清濁 清濁 濁清 濁清 濁清 濁清

之

齒 清濁 清濁 清濁 濁清 濁清 濁清 濁清  
而 齶 餉 傳 醫 漿 時 詞 叅 詩 思 慈 輜 蚩 菑 之 茲

止

耳 里 以 喜 諛 俟 市 似 史 始 泉 士 刺 齒 滓 止 子

志

餌 吏 異 憲 意 侍 寺 騎 試 笥 事 字 廟 城 載 戴 志

疑 其 欺 法 姬 治 癡

擬 起 紀 你 峙 恥 微 牙 體

魁 忌 亟 記 值 貽 置





內轉第十合

換合

去聲寄此

唇音

次清 清

非 菲 肥 微

匪 斐 贖 尾

沸 費 痹 未

廢 肺 吹 密

舌音

次清 清

睡 微

鬼 尾

貴 未

廢 肺 吹 密

齒音

次清 清

歸 歸 魏

鬼 魏

貴 未

廢 肺 吹 密

牙音

次清 清

歸 歸 魏

鬼 魏

貴 未

廢 肺 吹 密

齒音

次清 清

歸 歸 魏

鬼 魏

貴 未

廢 肺 吹 密

喉音

清 濁

威 暉 韋

硯 虺 韃

尉 諱 胃

穢 喙 衛

齒音

次清 清

清 濁

魏 歸 歸

魏 歸 歸

魏 歸 歸

齒音

清 濁

清 濁

清 濁

清 濁

清 濁

齒音

清 濁

清 濁

清 濁

清 濁

清 濁

齒音

清 濁

清 濁

清 濁

清 濁

清 濁

齒音

清 濁

清 濁

清 濁

清 濁

清 濁

齒音

清 濁

清 濁

清 濁

清 濁

清 濁

止

微

尾

未

廢

今聲

今聲



內轉第十一合

模合

沃燭借音

音脣

清濁 次清清

魚渠墟居 初諸苴

語巨去舉 女竹措貯

御遽去據 女箸絮著

音舌

清濁 次清清

魚渠墟居 初諸苴

語巨去舉 女竹措貯

御遽去據 女箸絮著

音牙

清濁 次清清

魚渠墟居 初諸苴

語巨去舉 女竹措貯

御遽去據 女箸絮著

音齒

清濁 次清清

魚渠墟居 初諸苴

語巨去舉 女竹措貯

御遽去據 女箸絮著

音喉

清濁 次清清

魚渠墟居 初諸苴

語巨去舉 女竹措貯

御遽去據 女箸絮著

音舌

清濁 次清清

魚渠墟居 初諸苴

語巨去舉 女竹措貯

御遽去據 女箸絮著

遇

魚

語

御

遇

相漢  
通音

齒音	舌音	喉音	齒音
遇	清濁	清濁	次清濁
模	盧	胡	祖
虞	樓	訃	樞
姥	魯	戶	粗
麌	縷	羽	數
暮	路	護	詐
遇	孺	羊	樹

牙音	舌音	脣音
次清濁	清濁	清濁
枯	孤	奴
區	拘	厨
苦	古	怒
麌	矩	櫛
袴	顧	笄
懼	驅	履

內轉第十一合

屋借音

外轉第十二開

一位二位曷未借音  
三位四位薛借音

音 牙		音 舌		音 唇	
清濁	濁	清濁	濁	清濁	濁
次清	清	次清	清	次清	清
開	該	胎	鑿	陪	姪
指	背	擘	齧	排	巖
倪	雞	泥	氏	迷	批
駭	改	乃	等	穰	梧
駭	梢	駘	欽	米	顛
攪	啓	彌	弟	米	陞
礙	慨	耐	代	戴	惛
驟	煇	概	躡	躡	穰
剗	偈	婦	躡	躡	穰
詣	契	泥	躡	躡	穰

反耗下去

音 喉		音 齒	
清濁	濁	清濁	濁
次清	清	次清	清
清	該	清	齧
息	背	齧	齧
西	雞	齊	齊
認	改	在	宰
灑	梢	在	宰
洗	啓	薺	濟
賽	慨	在	載
鐵	煇	薺	察
世	偈	世	制
細	契	細	制

五

蟹廣

哈力 皆力

齊世

海力 駭力

薺芽

代多 怪多 祭多 霽世

夬多

質







外轉第十六合

同上

音脣

清濁 次清 清

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

○ 賣 稗 派 庀

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

音舌

清濁 次清 清

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

外 兌 媯 殺 臆

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

音牙

清濁 次清 清

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

外 僧 卦 儉 卦

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

音齒

清濁 次清 清

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

礮 蕞 撮 最 隼 歲 藪

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

音喉

清濁 清 清

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

會 畫 識 調 儉 調 銳

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

音齒

清濁 清濁

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

醕 會 畫 銳

○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

蟹

佳

蟹

泰卦

祭



内轉第十八合

音脣  
 清濁 次清 清  
 濁 濁 清 奔  
 門 盆 歎  
 薄 簣 栩 本  
 悶 盆 噴 奔  
 沒 勃 醇

音舌  
 清濁 次清 清  
 濁 濁 清 敦  
 磨 屯 噉 敦  
 焯 固 唾 頤  
 嫩 鈍 頓 頓  
 訥 突 突 咄  
 訥 木 黜 咄

音牙  
 清濁 次清 清  
 濁 濁 清 坤 昆  
 困 麀 均  
 闊 髒  
 窘 裊  
 困 踰 論  
 窟 骨 訥 突 突 咄  
 窟 屈 橘

音齒  
 清濁 次清 清  
 濁 濁 清 尊  
 存 村 尊  
 存 唇 春 遵  
 存 唇 春 遵  
 存 唇 春 遵  
 存 唇 春 遵  
 存 唇 春 遵  
 存 唇 春 遵  
 存 唇 春 遵  
 存 唇 春 遵

音喉  
 清濁 次清 清  
 濁 濁 清 温  
 昏 温  
 昏 温  
 昏 温  
 昏 温  
 昏 温  
 昏 温  
 昏 温  
 昏 温  
 昏 温

音齒  
 清濁 次清 清  
 濁 濁 清 論  
 論 倫 筠 勻  
 怨 輪 尹  
 論 論  
 論 論  
 論 論  
 論 論  
 論 論  
 論 論  
 論 論

臻  
 寬  
 諄  
 混  
 準  
 恩  
 稔  
 沒  
 術



火内轉第十九開

音	唇	清	濁	次	清	清
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○

音	舌	清	濁	次	清	清
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○

音	牙	清	濁	次	清	清
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○

音	齒	清	濁	次	清	清
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○

音	喉	清	濁	清	清
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○

音	舌	清	濁
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

音	齒	清	濁
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

臻

飲

隱

焮

迄

飲 殷

蠙 隱

焮 僊

迄

齒 齧

齧 齧 齧

虢 勤 斤

听 近 趙 謹

迨 近 斬 斬

疢 趙 乞 訖

斬

朕

內轉第二十合

卷止

臻	齒音舌		音喉		音齒		牙	音舌		音唇				
	清濁	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清		清濁	濁清	清濁	濁清			
文			雲	薰	焜		群	君	文	汾	芬	分		
吻			拏	憚			輝	翹	擻	吻	憤	忿	粉	
問			運	運	訓	醞	郡	擻	問	分	溢	糞		
物			颯	颯	鬱		崛	倔	屈	互	物	佛	拂	弗

外轉第二十一開

音 唇		清	濁	次清	清
編	鞭	綿	梗	篇	鞭
魁	反	取	反	取	
緬	梗	篇	編		
商	辦	盼	扮		
面	便	碼	徧		
礮			捌		
滅			瞥	驚	

音 舌		清	濁	次清	清
嚙	獠				
簡	捷	寒	寒		
祖					
禰	建				
獺	晰				
鷓	訃				
少					

音 牙		清	濁	次清	清
訃	言	慳	擗	間	捷
眼	言	齧	完	遣	遣
觚	健	譴			
皓	鑑	鷓	訃	子	

音 齒		清	濁	次清	清
山	戲	彈			
延	仙	錢	遷	煎	
產	棧	剗	酸		
善	獮	踐	淺	翦	
羨	線	賤		箭	
				箭	
薛		剗	劓	齧	
				齧	

音 喉		清	濁	清	清
閑	義	軒			
限	憶	堰			
衍					
覓	憲	堰			
轄	轄	轄			
轄	轄	轄			
轄	轄	轄			
轄	轄	轄			

音 舌		清	濁	清	濁
爛					
延					
限	傳				
衍					
覓					
轄					
轄					
轄					

音 齒		清	濁	清	濁
山					
山	元	仙			
產	阮	彌			
禰	願	線			
轄					
轄					
轄					
轄					

外轉第二十二合

唇音

清濁 次清 清

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

舌音

清濁 次清 清

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

牙音

清濁 次清 清

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

齒音

清濁 次清 清

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

喉音

清濁 次清 清

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

齒音

清濁 次清 清

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○

山 廣

山 元 仙

產 阮 獮

禪 願 線

鐸 月 薛

山

禪

願

線





外轉第二十四合

音 唇

清濁	濁	清	次清	清
脯	盤	潘	班	班
蠻	攀	攀	攀	攀
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○

音 舌

清濁	濁	清	次清	清
團	端	端	端	端
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○

音 牙

清濁	濁	清	次清	清
寬	官	官	官	官
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○

音 齒

清濁	濁	清	次清	清
攢	穿	穿	穿	穿
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○

音 喉

清濁	濁	清	次清	清
歡	刺	刺	刺	刺
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○

音 舌

清濁	濁	清	次清	清
變	變	變	變	變
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○

山  
桓  
刪  
僊  
先  
緩  
潛  
獮  
銑  
換  
諫  
線  
霰  
末  
黠  
薛  
屑

外轉第二十五開

豪昌鐸借音二位覺借音  
三位職借音四位薛屑借音

音 牙		音 舌		音 脣	
清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁
教聲堯曉	尻敲躑鄔	陶桃晁迢	刀凋朝貂	毛茅苗	袍庖
積齧	考巧稿	道	討	務卯	抱鮑蕉
	驕	趙窈	趙窈		
傲樂	餽敲	導棹	到罩	帽貌廟	暴炮
類	嶠	召藿	弔		

音 喉		音 舌		音 齒	
清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁
騷杓燒蕭	卓魁	高燒	好	勞顛僚聊	勞顛僚聊
嫂窆少蓀	泉稍少嘯	好	好	老	老
				了	了
				嫪	嫪
				療	療
				頰	頰

切

三

	齒音	舌音	喉音	舌音	齒音
效 <small>廣</small>	清濁	清濁	清濁	清濁	清濁
霄 <small>茅</small>			遙	萋	宵 樵 熬 焦
小 <small>茅</small>			鷺	闕	小 <small>獲</small> 恹 勦
笑 <small>茅</small>			耀	要	笑 礁 哨 醮

	牙音	舌音	唇音
清濁	次清	清濁	次清
翹 躄			蟬 瓢 漂 飄
<small>記</small>	<small>聃</small>		眇 標 鏢 標
翫 翹 越			妙 驃 剽 <small>標</small>

外轉第二十六

曷借音





肉轉第二十八合

麻合

未借音

音 脣

清濁 次清 濁

摩 婆 頗 波

麼 爸 叵 跛

磨 縛 破 播

音 舌

清濁 次清 濁

拏 訶 訶 除

妮 墮 妥 朶

攄 惰 唾 椽

音 牙

清濁 次清 濁

訛 科 戈 接

妮 顛 果 妮

臥 課 過 攄

音 齒

清濁 次清 濁

蒞 銜 蒞 蒞

鎖 坐 脞 若

臙 座 劉 挫

音 喉

清濁 清濁 濁

和 鞞 鞞 脞

禍 火 媠

和 貨 宛

音 舌

清濁 清濁 濁

羸 臙

躄

臙

果

戈

果

過

外轉第二十九開

覺世音

音唇

清濁 次清 清濁

巴 葩 爬 麻 麥 侘 茶 拏

把 上 把 馬 肥 七

霸 怕 肥 禡 吒 訛 蛇 膠

音舌

清濁 次清 清濁

嘉 嘉 嘉 嘉 嘉 嘉 嘉 嘉

賈 賈 賈 賈 賈 賈 賈 賈

駕 駕 駕 駕 駕 駕 駕 駕

音牙

清濁 次清 清濁

嘉 嘉 嘉 嘉 嘉 嘉 嘉 嘉

賈 賈 賈 賈 賈 賈 賈 賈

駕 駕 駕 駕 駕 駕 駕 駕

音齒

清濁 次清 清濁

又 又 又 又 又 又 又 又

艾 艾 艾 艾 艾 艾 艾 艾

瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥

音喉

清濁 清濁 清濁

又 又 又 又 又 又 又 又

艾 艾 艾 艾 艾 艾 艾 艾

瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥

音舌

清濁 清濁 清濁

又 又 又 又 又 又 又 又

艾 艾 艾 艾 艾 艾 艾 艾

瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥

音齒

清濁 清濁 清濁

又 又 又 又 又 又 又 又

艾 艾 艾 艾 艾 艾 艾 艾

瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥 瘥

十假狹

麻

馬

禡

若

若

若

夜

外轉第三十合

同上

音唇  
清濁  
次清

音舌  
清濁  
次清

音牙  
清濁  
清

音齒  
清濁  
次清

音喉  
清濁  
清

音  
清濁  
清

音舌  
清濁  
清

假狹

麻

馬

禡

髮

礎 𪗇 𪗈

設

華 花 宀

踝 𪗉

吳 化 撥

誇 瓜

髀 寡

跨 坻

槌

𪗊 𪗋

飲

瓦

瓦

內轉第三十一開

庚開耕開

音 唇		音 舌		音 牙		音 齒	
清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○

音 喉		音 齒		音 舌		音 唇	
清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○

詞

四



內轉第三十二合

庚合耕合

唇	音	清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
幫	○	○	○	○	○	○	○
滂	○	○	○	○	○	○	○
敷	○	○	○	○	○	○	○

舌	音	清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
光	○	○	○	○	○	○	○
幫	○	○	○	○	○	○	○
滂	○	○	○	○	○	○	○
敷	○	○	○	○	○	○	○

牙	音	清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
光	○	○	○	○	○	○	○
幫	○	○	○	○	○	○	○
滂	○	○	○	○	○	○	○
敷	○	○	○	○	○	○	○
廣	○	○	○	○	○	○	○
禿	○	○	○	○	○	○	○
禿	○	○	○	○	○	○	○
郭	○	○	○	○	○	○	○
郭	○	○	○	○	○	○	○

齒	音	清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
次清	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○

喉	音	清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
汪	○	○	○	○	○	○	○
荒	○	○	○	○	○	○	○
黃	○	○	○	○	○	○	○
汪	○	○	○	○	○	○	○
荒	○	○	○	○	○	○	○
黃	○	○	○	○	○	○	○
汪	○	○	○	○	○	○	○
荒	○	○	○	○	○	○	○
黃	○	○	○	○	○	○	○

齒	音	清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○

岩	音	清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○

初鏡

四十五











內轉第三十七開

一位屋德借音二位三位屋  
物迄借音四位質借音

音牙		音舌		音脣	
清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁
調	驅	端	偷	咄	哀
牛	求	惆	抽	謀	浮
馨	蚪	馨	抽	繆	澎
稠	口	穀	斗	母	部
惆	糗	紐	肘	婦	杯
螺	糾	糾	肘		
偶	寇	擗	透	茂	陪
臯	舊	糝	畜	葦	復
蚪	躑	糝	畜	葦	復

音喉		音		齒	
清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁
調	驅	端	偷	咄	哀
牛	求	惆	抽	謀	浮
馨	蚪	馨	抽	繆	澎
稠	口	穀	斗	母	部
惆	糗	紐	肘	婦	杯
螺	糾	糾	肘		
偶	寇	擗	透	茂	陪
臯	舊	糝	畜	葦	復
蚪	躑	糝	畜	葦	復

三

流

侯  
尤  
幽

厚  
有  
黝

候  
宥  
幼



外轉第二十九開

唇音	
清	濁
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○

舌音	
清	濁
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○

牙音	
清	濁
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○
○	○

齒音		喉音		齒音	
清	濁	清	濁	清	濁
咸	○	○	○	次	○
單	○	○	○	次	○
咸	○	○	○	○	○
鹽	○	○	○	○	○
添	○	○	○	○	○
感	○	○	○	○	○
賺	○	○	○	○	○
琰	○	○	○	○	○
忝	○	○	○	○	○
勘	○	○	○	○	○
陷	○	○	○	○	○
豔	○	○	○	○	○
棟	○	○	○	○	○
合	○	○	○	○	○
洽	○	○	○	○	○
葉	○	○	○	○	○
帖	○	○	○	○	○





外轉第四十一開

咸 <sup>狹</sup>	齒音	舌音	音喉				音齒								
	清濁	清濁	清濁	清濁	清濁	濁清濁清	濁清濁清	濁清濁清	濁清濁清						
凡															
范												𣉵	凡	芝	設
梵															
乏					俺										

牙音	音舌				音脣			
	清濁	濁清	濁清	濁清	清濁	濁清	濁清	濁清

𣉵 凡 芝 設

𣉵 𣉵 𣉵 𣉵 𣉵 𣉵 𣉵 𣉵

𣉵 梵 汎

𣉵 猓 獠 獠

乏 姪 法





內轉第四十三合

東冬合

音唇  
清濁  
次清

音舌  
清濁  
次清

音牙  
清濁  
次清

音齒  
清濁  
次清

音喉  
清濁  
次清

音舌  
清濁  
次清

曾

登

德

職

弘薨

或戡

域洫

肱

國

復福逼

韻鏡之書行於本邦久而未有刊者故轉  
寫之訛烏而焉焉而馬覽者多困彼此不  
一泉南宗仲論師偶訂諸本善不善者且  
從且改因命工鑲板期其歸一以便於覽  
者且曰非敢擴之天下聊備家訓而已於  
戲今日家書乃天下書也學者思旃  
享祿戊子孟冬初一日

正三位行侍從臣清原朝臣宣賢

五條橋通扇屋町

元祿九<sub>丙子</sub>曆正月吉日 川勝五郎右衛門校

森川



Large vertical black ink blot or smudge, possibly a correction or a mark.

Small vertical mark or characters at the bottom right of the page.

